

529927-2026 - Hange

Poola – Krediteerimisteenused – „Zaciągnięcie przez Miasto i Gminę Nowa Dęba w 2026r. kredytu długoterminowego w wysokości 17 728 713,49 zł”

OJ S 146/2026 31/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Gmina Nowa Dęba

E-posti aadress: gmina@nowadeba.pl

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: „Zaciągnięcie przez Miasto i Gminę Nowa Dęba w 2026r. kredytu długoterminowego w wysokości 17 728 713,49 zł”

Kirjeldus: 1. Nazwa zamówienia: „Zaciągnięcie przez Miasto i Gminę Nowa Dęba w 2026r. kredytu długoterminowego w wysokości 17 728.713,49 zł”. Przedmiotem zamówienia jest zaciągnięcie kredytu długoterminowego w wysokości 17 728 713,49 zł (słownie złotych : siedemnaście milionów siedemset dwadzieścia osiem tysięcy siedemset trzynaście 49/100) na 2026r. z dniem spłaty od 15 stycznia 2027 r. do 15 grudnia 2041 r. 2. Postawienie kredytu do dyspozycji zamawiającego: W każdej chwili na wniosek zamawiającego, przy czym celem wyliczenia kosztów obsługi przyjmuje się następujące transze uruchomienia kredytu: od 30 września 2026 r. do 30 grudnia 2026 r. kwota – 17 728 713,49 zł; w tym: I transza: do 30 września 2026 roku w kwocie –2.000.000,-zł (zastrzega się ,że kredyt może być uruchomiony w innym terminie bądź w innej kwocie ze względu na procedurę przetargową), II transza: do dnia 30 października 2026 roku w kwocie –4.000.000,-zł; III transza do dnia 30 listopada 2026 roku w kwocie 4.000.000,-zł IV transza do dnia 30 grudnia 2026 roku w kwocie 7.728.713,49 zł. 3. Zamawiający zastrzega sobie możliwość niewykorzystania w całości lub części kredytu. 4. Uruchomienie kwot kredytu nastąpi na pisemny wniosek Gminy. 5. Dopuszcza się możliwość uruchomienia transz kredytu w innych kwotach i terminach niż wyżej założono, ale w 2026 roku.

Menetluse tunnus: eadbc2c0-8886-4bbb-b4bf-687012a35303

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 66113000 Krediteerimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ul. Rzeszowska 3

Linn: Nowa Dęba

Sihtnumber: 39-460

Riik – jaotus (NUTS): Rzeszowski (PL823)

Riik: Poola

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: „Zaciągnięcie przez Miasto i Gminę Nowa Dęba w 2026r. kredytu długoterminowego w wysokości 17 728 713,49 zł”

Kirjeldus: 1. Nazwa zamówienia: „Zaciągnięcie przez Miasto i Gminę Nowa Dęba w 2026r. kredytu długoterminowego w wysokości 17 728.713,49 zł”. Przedmiotem zamówienia jest zaciągnięcie kredytu długoterminowego w wysokości 17 728 713,49 zł (słownie złotych : siedemnaście milionów siedemset dwadzieścia osiem tysięcy siedemset trzynaście 49/100) na 2026r. z dniem spłaty od 15 stycznia 2027 r. do 15 grudnia 2041 r. 2. Postawienie kredytu do dyspozycji zamawiającego: W każdej chwili na wniosek zamawiającego, przy czym celem wyliczenia kosztów obsługi przyjmuje się następujące transze uruchomienia kredytu: od 30 września 2026 r. do 30 grudnia 2026 r. kwota – 17 728 713,49 zł; w tym: I transza: do 30 września 2026 roku w kwocie –2.000.000,-zł (zastrzega się ,że kredyt może być uruchomiony w innym terminie bądź w innej kwocie ze względu na procedurę przetargową), II transza: do dnia 30 października 2026 roku w kwocie –4.000.000,-zł; III transza do dnia 30 listopada 2026 roku w kwocie 4.000.000,-zł IV transza do dnia 30 grudnia 2026 roku w kwocie 7.728.713,49 zł. Sisemine tunnus: IR.271.21.2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 66113000 Krediteerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Tarnobrzeski (PL824)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 30/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2026

5.1.6. Üldine teave

Tegemist on korduva hankega

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

Lisateave: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy: 1) nie podlegają wykluczeniu w okolicznościach, o których mowa w art. 108 ust. 1 ustawy Pzp, oraz w art.7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022r o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (przesłanka obligatoryjna) 2) spełniają warunki udziału w postępowaniu określone przez Zamawiającego w ogłoszeniu o zamówieniu i ust. 3 niniejszego rozdziału SWZ. 2. Podstawy

wykluczenia (tzw. przesłanki wykluczenia obligatoryjne) 2. Zamawiający wykluczy z postępowania w przypadkach, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1-6 uPzp (obligatoryjne przesłanki wykluczenia), z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 uPzp, Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego lub w art. 46 lub art. 48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie, d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. poz. 769), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2.3 Zamawiający wykluczy wykonawcę na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w przypadku wystąpienia którejkolwiek z określonych w niej przesłanek, tj: 1. wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach ; 2. którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2022 r. poz. 593 i 655) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach ; 3. którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2021 r. poz. 217, 2105 i 2106) jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3. Ustawy o szczególnych rozwiązaniach. 3. WYKONAWCA MUSI SPEŁNIĆ WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU, O KTÓRYCH MOWA W ART. 112 UST. 2 USTAWY PZP, DOTYCZĄCE: 3.1. zdolności do występowania w obrocie gospodarczym: Zamawiający nie określa warunku w tym zakresie. 3.2. uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów: Za minimalny poziom uprawnień uznane zostanie wykazanie przez Wykonawcę, że posiada zezwolenie na wykonywanie czynności bankowych w zakresie udzielania kredytów, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 roku Prawo bankowe (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1896 z późn. zm.), chyba że przepisy stanowią inaczej. • W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, warunek dotyczący uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej będzie spełniony, jeżeli co najmniej jeden z Wykonawców posiada uprawnienia do

prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej i zrealizuje usługi, do których realizacji te uprawnienia są wymagane. 3.3. sytuacji ekonomicznej lub finansowej: Zamawiający nie określa warunku w tym zakresie. 3.4. zdolności technicznej lub zawodowej: Zamawiający nie określa warunku w tym zakresie. Szczegółowe informacje dotyczące wykluczenia wykonawców, oraz spełnienia warunków w postępowaniu znajdują się w SWZ

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Cena 60%

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Termin uruchomienia transz kredytu od dnia złożenia dyspozycji wypłaty 40%

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Keeled, milles hankedokumendid (või nende osad) on mitteametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-e1ca0adb-d54f-46bf-ba79-05d6ddec7fa7>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://ezamowienia.gov.pl>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Zamawiający przewiduje wniesienia wadium. 1) Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej oferty wadium w wysokości: 15 000,00 zł (słownie: piętnaście tysięcy złotych); a. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert. b. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu – przelewem na konto zamawiającego w Banku Spółdzielczym Tarnobrzeg o/ Nowa Dęba Nr 10 9434 1083 2003 1300 0101 0042. • gwarancjach bankowych; • gwarancjach ubezpieczeniowych; • poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2020 r. poz. 299). c. Wadium wnoszone w formie pieniężnej musi wpłynąć na rachunek bankowy Zamawiającego najpóźniej przed upływem terminu składania ofert. d. Wadium wnoszone w formie poręczeń lub gwarancji powinno być złożone w oryginale i musi obejmować cały okres związania ofertą. W przypadku wniesienia wadium w formie gwarancji lub poręczenia koniecznym jest, aby gwarancja lub poręczenie obejmowały odpowiedzialność za wszystkie przypadki powodujące utratę wadium, określone w art. 98 ust. 6 p.z.p. e. Wadium w formie poręczeń lub gwarancji należy złożyć wraz z ofertą w oryginale w postaci elektronicznej. f. Zasady zwrotu oraz okoliczności zatrzymania wadium określa art. 98 p.z.p. 10. Zamawiający nie przewiduje wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy. 11. Zamawiający będzie rozliczał się z Wykonawcą wyłącznie w walucie polskiej

(PLN). 12. Zamawiający informuje, że wymagania jakościowe dla usług finansowych związanych z udzieleniem kredytu są określone ustawowo, a także przedstawione zostały w opisie przedmiotu zamówienia. 13. Zamawiający nie przewiduje wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 09/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 09/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Ofertę należy złożyć poprzez Platformę e-Zamówienia

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: 1. Wykonawcy przysługują środki ochrony prawnej, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. 2. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy.

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Gmina Nowa Dęba

Registreerimisnumber: 867-20-78-107

Linn: Nowa Dęba

Sihtnumber: 39-460

Riik – jaotus (NUTS): Tarnobrzeki (PL824)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: ul. Rzeszowska 3

E-posti aadress: gmina@nowadeba.pl

Telefon: 158462671

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreerimisnumber: 526-22-39-325

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: ul. Rzeszowska 3

E-posti aadress: gmina@nowadeba.pl

Telefon: 158462671

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. **ORG-0000**

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union

Registreerimisnumber: PUBL

Linn: Luxembourg

Sihtnumber: 2417

Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)

Riik: Luksemburg

E-posti aadress: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetiaadress: <https://op.europa.eu>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 69dcbcbc-d7a2-4682-9e28-41700139614c - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 29/07/2026 05:41:59 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 529927-2026

ELT S väljaande number: 146/2026

Avaldamise kuupäev: 31/07/2026